

Inhalt

6	Vorwort von Andrea Gebhard
8	Unser vornehmster Begriff · Ein Streifzug durch das Wortfeld „Nachhaltigkeit“ von Ulrich Grober
26	Intelligentes Engineering im Anthropozän Prof. Dr. Klaus Töpfer im Gespräch mit Thies Schröder
38	Nachhaltigkeit ist unsichtbar von Günther Vogt
48	DEUTSCHER LANDSCHAFTSARCHITEKTUR-PREIS 2013
50	hutterreimann Landschaftsarchitektur GmbH · Park am Löbauer Wasser, Löbau von Till Rehwaldt
60	WÜRDIGUNGEN 60 · relais Landschaftsarchitekten · Der Christliche Garten (Gärten der Welt), Berlin 62 · WGF Landschaft · Grüngürtel: Impuls 2012, Köln 64 · club L94 Landschaftsarchitekten GmbH · Elsbethenareal und Schrankenplatz, Memmingen 66 · lohrer.hochrein landschaftsarchitekten bdla · Park Phoenix West, Dortmund 68 · Lützw 7 Cornelia Müller, Jan Wehberg, Landschaftsarchitekten · Elisengarten, Aachen 70 · Stefan Fromm Landschaftsarchitekten · Drei neue Parks für Nagold 72 · TOPOTEK 1 Gesellschaft von Landschaftsarchitekten mbH · Superkilen, Kopenhagen/Dänemark 74 · Straub Thurmayr Landschaftsarchitekten und Stadtplaner · Folly Forest, Strathcona School, Winnipeg/Kanada
78	SONDERPREIS INFRASTRUKTUR UND LANDSCHAFT RMP Stephan Lenzen Landschaftsarchitekten, ASTOC Architects and Planners, Landschaft planen + bauen, Norbert Post · Hartmut Welters, Architekten und Stadtplaner GmbH · Masterplan emscher:zukunft
82	WÜRDIGUNGEN
88	SONDERPREIS WOHNUMFELD herrburg Landschaftsarchitekten · BIGyard Gartenhof, Berlin
92	WÜRDIGUNGEN
100	PETER-JOSEPH-LENNÉ-PREIS 2012
100	Strategie Stadtlandschaft von Michael Müller
102	Peter-Joseph-Lenné-Preis 2012 von Christoph Rosenkranz
116	Palmen am Chiemsee Karlheinz Steinmüller und Björn Theis im Gespräch mit Johannes Böttger, Andrea Gebhard, Arno Sighart Schmid, Cornelia Schmidt und Thies Schröder
134	Von Entitäten zu Identitäten von Nicole Uhrig
152	ANHANG 154 · Über die Preisträger Deutscher Landschaftsarchitektur-Preis 2013 162 · Über den bdla und die Autoren 168 · Über die Förderer der Publikation 170 Personen- und Projektregister 174 · Ortsregister 175 · Bildnachweis

Contents

6	Foreword by Andrea Gebhard
8	Our most illustrious term · An exploration of the semantic field of “sustainability” by Ulrich Grober
26	Intelligent engineering in the Anthropocene Prof. Dr. Klaus Töpfer in conversation with Thies Schröder
38	Sustainability is invisible by Günther Vogt
48	GERMAN LANDSCAPE ARCHITECTURE PRIZE 2013
50	hutterreimann Landschaftsarchitektur GmbH · Löbau River Park, Löbau by Till Rehwaldt
60	COMMENDATIONS 60 · relais Landschaftsarchitekten · The Christian Garden (Gardens of the World), Berlin 62 · WGF Landschaft · Green Belt: Impuls 2012, Cologne 64 · club L94 Landschaftsarchitekten GmbH · Elsbethenareal and Schrankenplatz, Memmingen 66 · lohrer.hochrein landschaftsarchitekten bdla · Park Phoenix West, Dortmund 68 · Lützw 7 Cornelia Müller, Jan Wehberg, Landschaftsarchitekten · Elisengarten, Aachen 70 · Stefan Fromm Landschaftsarchitekten · Three new parks for Nagold 72 · TOPOTEK 1 Gesellschaft von Landschaftsarchitekten mbH · Superkilen, Copenhagen/Denmark 74 · Straub Thurmayr Landschaftsarchitekten und Stadtplaner · Folly Forest, Strathcona School, Winnipeg/Canada
78	SPECIAL PRIZE FOR INFRASTRUCTURE AND LANDSCAPE RMP Stephan Lenzen Landschaftsarchitekten; ASTOC Architects and Planners; Landschaft planen + bauen; Norbert Post und Hartmut Welters Architekten und Stadtplaner GmbH · Emscher Future master plan
82	COMMENDATIONS
88	SPECIAL PRIZE FOR RESIDENTIAL ENVIRONMENTS herrburg Landschaftsarchitekten · BIGyard garden courtyard, Berlin
92	COMMENDATIONS
100	PETER JOSEPH LENNÉ PRIZE 2012
100	Urban Landscape Strategy by Michael Müller
102	Peter Joseph Lenné Prize 2012 by Christoph Rosenkranz
116	Palm trees on Lake Chiemsee Karlheinz Steinmüller and Björn Theis in conversation with Johannes Böttger, Andrea Gebhard, Arno Sighart Schmid, Cornelia Schmidt and Thies Schröder
134	From entities to identities by Nicole Uhrig
152	APPENDIX 154 · About the prize winners of the German Landscape Architecture Prize 2013 162 · About the bdla and the authors 168 · About the sponsors of the publication 170 · Index of persons and projects 174 · Index of places 175 · Illustration credits